



COMUNE DI COLDRERIO

Confederazione Svizzera - Cantone Ticino
Via P.F. Mola 17 - Tel. 091 646 15 84
Fax 091 646 81 03 - e-mail: cancelleria@coldrerio.ch

MESSAGGIO

Municipale N° 17-2022

RICHIESTA DI CREDITO DI CHF. 425'000

- *Contributo al Comune di Chiasso per l'investimento nella ristrutturazione dello stand di tiro de La Rovagina a Morbio Superiore, quotaparte*



Cancelleria Comunale di Coldrerio

6877 Coldrerio, 25 aprile 2022

MESSAGGIO MUNICIPALE N° 17-2022

***Richiesta di un credito di Chf. 425'000.00
quale contributo al Comune di Chiasso per i
lavori di ristrutturazione dello stand di tiro
de La Rovagina***

Lodevole
Consiglio Comunale
del Comune di
6877 Coldrerio

Contenuto del MM 17- 2022

1. PREMESSA E BASI LEGALI	1
2. DESCRIZIONE DELL'IMPIANTO	2
3. DIVERSI PROBLEMI DA SISTEMARE	3
4. DECORSO NEGLI ANNI DEL POLIGONO E VISIONE FUTURA DA PARTE DEL CANTONE	3
5. INVESTIMENTO E RIPARTIZIONE FINANZIARIA DEI COSTI TRA I COMUNI DEL COMPENSORIO	4
6. ASPETTI PROCEDURALI E FORMALI	5
7. PROPOSTA DI DECISIONE	6
7.1 È concesso il credito di CHF 425'000 quale contributo al Comune di Chiasso (comune di riferimento) per il risanamento dello stand di tiro del La Rovagina come da indicazioni fornite.	6
7.2 L'importo sarà registrato nella contabilità investimenti del Comune di Coldrerio in una voce specifica "5620.004 – Contributo al Comune di Chiasso per il risanamento dello stand di tiro de La Rovagina" (bilancio 1462.007), in un conto definito secondo le disposizioni del Manuale della contabilità degli Enti Pubblici e la percentuale d'ammortamento sarà definita come da disposizioni del RGFCC (art. 17 cpv. 2 e 4 – spese d'investimento – 5%);	6
7.3 Il credito sarà attinto dalla liquidità presente sui conti correnti del Comune di Coldrerio oppure acceso alle migliori condizioni di mercato;	6
7.4 Il termine fissato per l'utilizzazione del presente credito ha scadenza il 31.12.2023.	6

Commissioni competenti:

- Commissione della Gestione

Risoluzione Municipale N°. 1908 del 25.04.2022

Municipale di riferimento: Capo Dicastero Sicurezza Pubblica: Mun. Franco Crivelli

Lodevole Consiglio comunale,
Signore e Signori Presidente e Consiglieri comunali,

Con il presente Messaggio, il Municipio chiede al lodevole Consiglio Comunale la concessione di un credito Chf. 425'000, quale contributo da destinare al Comune di Chiasso e relativo alla quota parte del nostro Comune, per le spese inerenti ai lavori di ristrutturazione **dello stand di tiro de La Rovagina**, a Morbio Superiore.

1. PREMESSA E BASI LEGALI

I Comuni che non sono proprietari di un impianto di tiro a 300 m e che non adempiono entro i limiti del loro territorio comunale ai loro obblighi legali in materia di tiro, conformemente all'articolo 133 capoverso 1 della Legge del Militare, devono acquistare una quota proporzionale dell'impianto di tiro assegnato ai propri abitanti o da essi utilizzato.

Essi corrispondono adeguati contributi alla manutenzione e al risanamento. Per l'assegnazione degli impianti di tiro è applicabile l'articolo 29 dell'ordinanza federale del 5 dicembre 2003 sul tiro fuori del servizio.

Come noto, il Comune di Coldrerio, dopo aver utilizzato per diversi anni le infrastrutture del Comune di Mendrisio in zona Penate, è stato attribuito dalla Sezione del Militare e della Protezione della Popolazione (SMPP), al comprensorio di tiro de La Rovagina.

Da allora, i militi astretti all'obbligo di tiro e domiciliati a Coldrerio, devono utilizzare questa struttura per gli esercizi annuali di tiro.

Il Comune di Coldrerio sostiene annualmente le spese di gestione, di esercizio e di manutenzione ordinaria dello stand di tiro e delle società che lo gestiscono, mediante l'applicazione di una chiave di riparto in base alla popolazione residente.

Il comprensorio del Basso Mendrisiotto incorpora i seguenti Comuni:

- Balerna
- Breggia
- Chiasso (*Comune di riferimento*)
- Coldrerio
- Morbio Inferiore
- Novazzano
- Vacallo

Il tiro sportivo è considerato parte integrante degli esercizi previsti nell'ambito della difesa nazionale, come indicato all'art. 4 dell'Ordinanza sul tiro fuori del servizio e come tale soggiace ai medesimi principi di finanziamento vigenti per le infrastrutture di tiro militare.

Qui di seguito esponiamo le basi legali che identificano la fattispecie e che inquadrano in maniera inequivocabile la questione:

Legge federale sul Militare (articolo 133 – Impianti di tiro)

¹ I Comuni provvedono affinché gli impianti di tiro necessari per gli esercizi di tiro militare fuori del servizio nonché per la corrispondente attività delle società di tiro siano a disposizione gratuitamente. Detti impianti vanno messi a disposizione, contro indennizzo, per gli esercizi di tiro della truppa.

² Per la costruzione di impianti di tiro, il DDPS può conferire ai Comuni il diritto di espropriazione giusta la LEspr231, sempre che non dispongano già di tale facoltà in virtù del diritto cantonale.

³ Il DDPS emana prescrizioni sull'ubicazione, la costruzione e l'esercizio degli impianti per il tiro fuori del servizio, come pure sulle installazioni a carico delle società di tiro. Tiene conto delle esigenze di sicurezza, di protezione dell'ambiente e di protezione della natura e del paesaggio.

Ordinanza federale sugli Impianti di Tiro (articolo 8 – Contributo dei Comuni sprovvisti di un proprio impianto di tiro a 300 m)

I Comuni che non sono proprietari di un impianto di tiro a 300 m e che non adempiono entro i limiti del loro territorio comunale ai loro obblighi legali in materia di tiro conformemente all'articolo 133 capoverso 1 della legge militare, devono acquistare una quota proporzionale dell'impianto di tiro assegnato ai propri abitanti o da essi utilizzato. Essi corrispondono adeguati contributi alla manutenzione e al risanamento. Per l'assegnazione degli impianti di tiro è applicabile l'articolo 29 dell'ordinanza del 5 dicembre 2003 sul tiro fuori del servizio.

Ordinanza del 5 dicembre 2003 sul tiro fuori del servizio (articolo 29 – Impianti di tiro)

¹ Se in un Comune non può essere costruito un impianto di tiro e non è possibile l'unione con un altro Comune, l'autorità militare cantonale, dopo aver sentito l'ufficiale federale di tiro competente, ordina:

- a. l'assegnazione di un impianto di tiro di un altro Comune;
- b. la costituzione di un consorzio intercomunale per la costruzione di un impianto di tiro collettivo;
- c. la costruzione di un impianto di tiro comunale sul territorio di un altro Comune.

² Alle società neocostituite può essere assegnato un impianto di tiro comunale esistente, anche se detto impianto è già utilizzato o è stato ampliato da altre società di tiro.

2. DESCRIZIONE DELL'IMPIANTO

Lo stand di tiro de La Rovagina, risalente al 1965, dispone di 20 bersagli per il tiro a 300 metri, 10 bersagli per il tiro a 50 metri e 10 bersagli per il tiro a 25 metri.

Negli oltre 50 anni di vita della struttura, il Comune di Chiasso, sulla base di una Convenzione sottoscritta nel 1970 con la società "Liberi Tiratori" di Chiasso, ha garantito una regolare manutenzione corrente, mentre non sono mai stati intrapresi interventi significativi di ristrutturazione e di adattamento degli spazi interni rispetto alle esigenze, nel frattempo molto mutate, per quanto attiene sia la funzionalità dell'impianto, sia le diverse normative di riferimento, in particolare in campo ambientale.

La struttura mostra tutti i segni del tempo, che hanno già parzialmente compromesso l'agibilità dello stand di tiro a 300 metri, tant'è che dopo lo stacco di parte del soffitto ribassato, dal 2018 risultano agibili unicamente sei linee di tiro, munite di una protezione fonica provvisoria, sulla base di una deroga concessa dalla Sezione cantonale del militare e del la protezione della popolazione.

L'attività è giocoforza molto limitata.

3. DIVERSI PROBLEMI DA SISTEMARE

Sulla struttura grava pure un ordine di risanamento fonico da parte dell'autorità cantonale, a cui occorre dar seguito senza ulteriori indugi.

Altri aspetti problematici risiedono nel fatto che il tetto in fibrocemento (eternit) lamenta perdite puntuali con conseguente degrado delle strutture sottostanti; le parti in cemento armato sono in generale deteriorate con ferri d'armatura a vista; i serramenti sono vetusti e mal funzionanti; i servizi igienici risultano sottodimensionati e obsoleti; l'accessibilità a persone disabili non è garantita e la struttura necessita di miglioramenti anche dal punto di vista della sicurezza, sia per il dispositivo antintrusione, sia per la garanzia del deposito armi e munizioni.

Va inoltre considerato l'annoso problema della mancanza di parcheggi, con conseguente intasamento delle strade limitrofe all'impianto, in occasione delle giornate di tiro.

4. DECORSO NEGLI ANNI DEL POLIGONO E VISIONE FUTURA DA PARTE DEL CANTONE

I lavori di una certa rilevanza, eseguiti nel corso dei decenni presso lo stand di tiro, hanno riguardato la costruzione di una butte artificiale presso lo stand a 300 metri, misure di protezione fonica del poligono di tiro a 300 metri tramite la posa di tunnel fonoassorbenti, il risanamento del terreno della vecchia butte de La Rovagina, realizzati nei primi anni 2000, nonché l'aggiornamento dell'impiantistica riferita ai bersagli ed ai cassoni para proiettili dello stand di tiro a 300 metri, a 50 metri e a 25 metri, quest'ultimi messi in atto recentemente.

D'altro canto, ai sensi dell'Ordinanza sui siti inquinati (Ositi), occorre risanare anche la situazione concernente in particolare gli stand di tiro a 25 m e 50 metri.

Il progetto è il frutto di diverse analisi, condotte dal 2016 con l'elaborazione di uno studio preliminare, volto a permettere una valutazione realistica delle possibilità d'intervento nello stand esistente.

Susseguentemente, tra il 2019 ed il 2020, è stato elaborato un progetto definitivo, a cui ha fatto seguito la domanda di costruzione, pubblicata dal Comune di Breggia tra il 4 ed il 18 gennaio 2021, e la concessione della relativa licenza edilizia con risoluzione municipale del 31 gennaio 2022, regolarmente cresciuta in giudicato.

Considerazioni sul futuro dell'impianto e sulla pianificazione cantonale

La ristrutturazione del poligono di tiro de La Rovagina riveste a livello di programmazione cantonale un ruolo di preminente importanza, codificato nel rapporto del gruppo di lavoro "Tiro Ticino", edito dal Dipartimento delle Istituzioni.

Secondo questa pianificazione, le attività di tiro, intese dapprima come obbligo di difesa nazionale, sportivo e venatorio, in Ticino devono essere garantite tramite due poligoni regionali di grandi dimensioni (poligono del Monte Ceneri e poligono per il Locarnese), da altri 3 o 4 poligoni di medie dimensioni, incluso lo stand di tiro de La Rovagina, oltre ad una quindicina di poligoni di piccole dimensioni a carattere locale.

Tutti i poligoni dovranno essere delle infrastrutture moderne con possibilità di tiro a più distanze, muniti di una marcatura elettronica, rigorosamente rispettosi delle tematiche ambientali (inquinamento fonico e inquinamento da metalli pesanti) e ripartiti sul territorio in modo tale da garantire la funzione di punto di riferimento a livello regionale.

5. INVESTIMENTO E RIPARTIZIONE FINANZIARIA DEI COSTI TRA I COMUNI DEL COMPENSORIO

La competenza di valutare progetto definitivo e preventivo definitivo (+/- 10%) spetta alle Commissioni del Comune di Chiasso, alle quali è stato sottoposto il relativo Messaggio Municipale correlato da tutti i dettagli necessari (per maggiori informazioni una copia del Messaggio originale licenziato dal Municipio di Chiasso è a disposizione presso la Cancelleria comunale).

L'investimento totale che il Municipio di Chiasso ha previsto nel Messaggio Municipale licenziato da sottoporre al Consiglio Comunale per la richiesta di credito è attualmente di Chf. 4,68 milioni, necessari alla ristrutturazione completa dello stand di tiro de La Rovagina, a Morbio Superiore.

Oltre a quanto sopra indicato, occorre aggiungere delle prestazioni già effettuate, relative allo sviluppo del progetto e alla realizzazione dei prototipi di cunicolo fonoassorbente:

✓ Elaborazione progetto definitivo	Chf.	255'000
✓ Realizzazione cunicoli	Chf.	93'000
✓ Risanamento parete butte a 50 m	Chf.	30'500

Più IVA su queste tre cifre per Chf. 29'144.50.

Il finanziamento da parte del Comune di Chiasso delle ulteriori prestazioni sopra indicate è stato garantito da uno specifico MM a suo tempo licenziato (05/2018), come pure mediante specifiche risoluzioni municipali in delega secondo i disposti dell'articolo 5.a RALOC.

Le relative cifre vanno pertanto sommate alla richiesta di credito in esame, tanto che l'investimento globale da prendere in considerazione per la definizione della quota sussidiabile dal Cantone ammonta a Chf. 5'087'644.50 (arrotondati a Chf. 5'090'000).

Questo importo di Chf. 5'090'000 è stato preventivamente comunicato dal Comune di Chiasso al Cantone nell'ambito della domanda di sussidio.

L'ammontare del sussidio cantonale corrisponde al 25% dei costi totali effettivi a consuntivo per i lavori di ristrutturazione del poligono, ritenuto un limite massimo fissato in Chf. 1'272'500 (giustificato dallo scritto del 09.03.2022 del Consiglio di Stato in possesso del Comune di Chiasso).

Per i Comuni del comprensorio invece, l'importo da considerare ai fini del riparto della spesa, deve essere diminuito di Chf. 30'500 e della relativa IVA, siccome già inserito nelle spese correnti ripartite annualmente tra i Comuni.

Ripartizione finanziaria tra i Comuni del comprensorio

I Comuni, giusta la relativa normativa, sono tenuti a versare un contributo proporzionale alla popolazione, a copertura dei costi totali dell'infrastruttura di tiro alla quale sono attribuiti, ai sensi degli art. 7 e 8 dell'Ordinanza sugli impianti per il tiro fuori del servizio.

Sulla base della popolazione residente all'01.01.2022 la ripartizione dei costi preventivati, comprensivi anche delle prestazioni anticipate ed indicate al capitolo "preventivo", al netto del sussidio cantonale, risulta la seguente:

Comune	Abitanti	%	Importo
Comune Chiasso (*)	7'544	29.22 %	1'107'972.05
Comune Breggia	1'949	7.55 %	286'245.70
Comune Morbio Inferiore	4'398	17.04 %	645'925.40
Comune Vacallo	3'340	12.94 %	490'539.05
Comune Balerna	3'363	13.03 %	493'917.00
Comune Novazzano	2'331	9.03 %	342'349.25
Comune Coldrerio	2'889	11.19 %	424'301.40
TOTALE	25'814	100.00%	3'791'249.85

(*) *Comune di riferimento*

La ripartizione dei costi avverrà in base agli importi a consuntivo, dedotti i sussidi cantonali.

6. ASPETTI PROCEDURALI E FORMALI

- la decisione del Consiglio comunale sottostà a referendum facoltativo.
- è necessaria la maggioranza assoluta dei membri del Consiglio comunale (art. 61 cpv. 2 LOC).
- Si attribuisce alla Commissione della Gestione l'esame del seguente Messaggio Municipale. Il rapporto commissionale dovrà essere depositato presso la Cancelleria comunale almeno 7 giorni prima della seduta del Consiglio comunale (art. 71 LOC).

Con il Presente messaggio si sottopone pertanto la richiesta di un credito di Chf. 425'000 (arrotondato) da destinare al Comune di Chiasso quale contributo per il risanamento dello stand di tiro de La Rovagina.

7. PROPOSTA DI DECISIONE

Considerato quanto sopra esposto e restando a vostra completa disposizione per qualsiasi ulteriore informazione dovesse necessitarvi, richiamati gli artt. 13 cpv. 1 lett. e), 42 cpv. 2, vi invitiamo a voler

Risolvere

- 7.1 È concesso il credito di CHF 425'000 quale contributo al Comune di Chiasso (comune di riferimento) per il risanamento dello stand di tiro del La Rovagina come da indicazioni fornite.
- 7.2 L'importo sarà registrato nella contabilità investimenti del Comune di Coldrerio in una voce specifica "5620.004 – Contributo al Comune di Chiasso per il risanamento dello stand di tiro de La Rovagina" (bilancio 1462.007), in un conto definito secondo le disposizioni del Manuale della contabilità degli Enti Pubblici e la percentuale d'ammortamento sarà definita come da disposizioni del RGFCC (art. 17 cpv. 2 e 4 – spese d'investimento – 5%);
- 7.3 Il credito sarà attinto dalla liquidità presente sui conti correnti del Comune di Coldrerio oppure acceso alle migliori condizioni di mercato;
- 7.4 Il termine fissato per l'utilizzazione del presente credito ha scadenza il 31.12.2023.

Con perfetta stima.

PER IL MUNICIPIO DI COLDRERIO

Il Vicesindaco

Ing. Pietro Brenni



Il Segretario

Luisoni Andrea

Allegati che sono parte integrante del MM:

- 1) Nessun documento particolare

Commissioni incaricate per l'esame del messaggio:

- Commissione della Gestione